

**MESURE INCITATIVE  
POUR LA PRODUCTION  
DE LANGUE ANGLAISE EN  
MILIEU MINORITAIRE  
PRINCIPES DIRECTEURS  
2015-2016**

## **Interprétation, application, avis de non-responsabilité et autres renseignements importants**

Les Principes directeurs sont communiqués à titre de renseignement et pour des raisons pratiques aux requérants qui déposent une demande auprès du Fonds des médias du Canada (FMC). Les Principes directeurs fournissent un aperçu des objectifs du FMC et de son administration ainsi que des renseignements sur les pratiques administratives habituelles du FMC. La conformité à ces Principes directeurs est une condition préalable à toute admissibilité à une aide financière du FMC.

Le FMC administre ses programmes et applique ses Principes directeurs de façon discrétionnaire afin de garantir un financement à des projets qui contribuent à remplir son mandat. L'interprétation du FMC prévaudra pour toute question relative à l'interprétation de ces Principes directeurs.

Tous les requérants et les télédiffuseurs (le cas échéant) doivent se conformer aux Exigences en matière de comptabilisation et de présentation (ECP) du FMC ainsi qu'aux politiques d'affaires applicables, telles que créées et modifiées au besoin. Les politiques d'affaires, incluant les ECP, sont énoncées dans l'annexe B de ces Principes directeurs et peuvent également être consultées dans le site Internet du FMC à [www.cmf-fmc.ca](http://www.cmf-fmc.ca). Les renseignements compris dans l'annexe B font partie intégrante des Principes directeurs.

Les projets qui bénéficient d'une participation financière du FMC au cours d'une année donnée doivent respecter les Principes directeurs et les politiques du FMC en vigueur au cours de cet exercice financier. Sauf indication contraire, les modifications apportées aux Principes directeurs ou aux politiques au cours d'un exercice financier ultérieur ne seront pas appliquées de façon rétroactive. L'exercice financier du FMC commence le 1<sup>er</sup> avril et se termine le 31 mars.

*Veuillez noter que ces Principes directeurs du FMC peuvent être modifiés ou clarifiés au besoin, sans préavis. Pour des renseignements et une documentation à jour sur ces Principes directeurs, veuillez consulter le site Internet du FMC à [www.cmf-fmc.ca](http://www.cmf-fmc.ca).*

# 1. PRÉSENTATION DU FONDS DES MÉDIAS DU CANADA

---

## Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire

Le mandat du FMC consiste notamment à encourager la production télévisuelle dans les deux langues officielles en milieu minoritaire et en milieu majoritaire. À ce titre, le FMC renouvelle sa Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire pour l'exercice financier 2015-2016.

Cette aide prendra la forme d'un supplément de droits de diffusion du FMC (voir la section 2.2 des [Principes directeurs 2015-2016 du Programme des enveloppes de rendement](#)) correspondant à 15 % des dépenses admissibles de la composante télévision (voir la section 2.3.2 et tous ses paragraphes des [Principes directeurs 2015-2016 du Programme des enveloppes de rendement](#)), jusqu'à concurrence de 800 000 \$ par projet. Dans le cas des coproductions admissibles (c'est-à-dire une coproduction interprovinciale, telle que décrite ci-dessous, ou une coproduction audiovisuelle régie par des traités), le montant de la mesure incitative sera calculé sur la portion des dépenses admissibles de la composante télévision attribuée à la province de Québec. Cette mesure incitative sera accordée aux projets admissibles sur la base du premier arrivé, premier servi, jusqu'à épuisement des fonds ou jusqu'à la date limite de dépôt des demandes, selon le cas qui survient en premier. Dans l'éventualité où un grand nombre de projets seraient déposés à la même date, créant une demande excédentaire de financement, le FMC pourra distribuer les montants disponibles de façon proportionnelle (au prorata) entre les projets admissibles déposés à cette date.

La Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire peut être combinée à des fonds provenant d'autres programmes de financement du FMC; elle sera accordée séparément et en sus des montants alloués au projet par l'intermédiaire d'autres programmes du FMC, et ce, sans égard aux montants de contribution maximaux en vigueur pour ces programmes. Les projets ayant obtenu des droits de diffusion admissibles auprès de télédiffuseurs canadiens ne possédant pas d'enveloppe de rendement du FMC sont admissibles à la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire (voir la section 3.2.TV.5 des [Principes directeurs 2015-2016 du Programme des enveloppes de rendement](#)).

Les projets admissibles à la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire sont des projets convergents (c'est-à-dire qu'ils doivent comporter une composante télévision et une ou des composantes médias numériques, une présentation VSD de la composante télévision, la distribution numérique de la composante télévision ou encore une combinaison de ces trois éléments) selon la définition dans la section 3.2 des [Principes directeurs 2015-2016 du Programme des enveloppes de rendement](#) du FMC. Toutefois, seule la composante télévision est admissible à l'aide financière du FMC dans le cadre de la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire (et non les composantes médias numériques).

Pour être admissible à la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire, un projet doit respecter les critères suivants :

- a) Le requérant et le projet satisfont à toutes les exigences applicables de la section 3 des [Principes directeurs 2015-2016 du Programme des enveloppes de rendement](#) du FMC.
- b) La langue de production originale de la composante télévision est l'anglais.
- c) La composante télévision fait ou a fait l'objet d'une demande de financement auprès du FMC au cours de l'exercice financier 2015-2016 du FMC; les projets ayant bénéficié du soutien financier du FMC au cours des exercices financiers précédents ne sont pas admissibles à la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire pour 2015-2016.

- d) La composante télévision est entièrement financée au moment de la demande (y compris le montant de la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire et tout autre financement du FMC). Les projets qui ont déjà fait l'objet d'une demande de financement pour l'exercice financier 2015-2016 doivent rajuster leur financement ou leur devis en conséquence puisque l'octroi de la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire ne devrait pas donner lieu à un surfinancement du projet.
- e) Les critères géographiques suivants doivent être respectés :
- i) le tournage des prises de vues principales pour la composante télévision se fait dans la province de Québec (ou, dans le cas d'une coproduction admissible, dans le territoire de coproduction du projet), hormis les exceptions appropriées pour les documentaires;
  - ii) le Requérent (ou, dans le cas où il existe des requérants distincts pour la composante télévision et la ou les composantes médias numériques, le Requérent détenteur des droits de la composante télévision) est établi dans la province de Québec, et son siège social est situé dans la province de Québec; de plus :
    - le Requérent exerce un contrôle total sur les aspects créatifs, artistiques, techniques et financiers de la composante télévision ou, s'il s'agit d'une coproduction admissible, il exerce un contrôle proportionnel aux droits d'auteur qu'il détient;
    - dans le cas d'une coproduction interprovinciale, il doit détenir au moins 51 % des droits d'auteur de la composante télévision;
    - dans le cas d'une coproduction admissible, il doit recevoir une part équitable des honoraires versés aux producteurs et des frais d'administration;
    - le Requérent possède et contrôle initialement les droits de distribution de la composante télévision et conserve un intérêt financier permanent dans la composante télévision, ou, s'il s'agit d'une coproduction admissible, les marchés et les revenus potentiels sont partagés équitablement en fonction de la participation financière de chaque coproducteur;
    - il a participé activement au développement de la composante télévision.

Le projet n'est pas admissible à la Mesure incitative pour la production de langue anglaise en milieu minoritaire si le contrôle et les décisions de production de la composante télévision sont assumés à l'extérieur de la province de Québec.

La section 1 des [Principes directeurs 2015-2016 des Enveloppes de rendement](#) du FMC s'applique aux demandes déposées dans le cadre du présent programme.